

**Zeitschrift:** Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance nationale des sociétés féminines suisses

**Herausgeber:** Alliance nationale de sociétés féminines suisses

**Band:** 4 (1916)

**Heft:** 45

  

**Artikel:** A travers les sociétés féminines

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-251415>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

de l'Association, et le fait non sans émotion. M. le Dr. Veillard et M. le prof. Herzen remercient Mme Girardet en termes vibrants de son activité, et rappellent les débuts modestes de l'Association, il y a neuf ans. Au nom du Comité et des membres réunis, Mme Girardet est nommée présidente d'honneur, à la grande joie de tous ses amis.

A. P.

### A travers les Sociétés féminines

**Genève.** — *Union des Femmes.* — Avec le mois de juillet, l'Ouvroir a fermé temporairement ses ateliers, dont la bonne marche est trop difficile à assurer pendant l'absence de la plupart des membres du Comité; mais celui-ci espère vivement pouvoir fournir pendant tout l'été de la couture à domicile aux 200 ouvrières qui se sont inscrites pour ce travail, soit pour le Comité russe à Berne, dont la commande de 10,000 chemises n'est pas achevée, soit pour le Département de l'Instruction publique, qui distribue toujours en automne des vêtements aux enfants nécessiteux des écoles primaires. Pour clôturer l'exercice 1915-1916, une grande et charmante réunion de toutes les ouvrières ayant travaillé pour l'Ouvroir, cette année, a été organisée, le dimanche 25 juin, dans la belle propriété de M. et Mme Fréd. de Morsier, aux portes de la ville, que ceux-ci avaient mise avec la plus grande amabilité à la disposition des organisatrices. Près de 300 ouvrières avaient répondu à cette invitation: une collation a été servie avec l'aide d'une section de girl-scouts, et des chœurs de musique ancienne, artistiquement exécutés par des membres de la Société de Chant sacré, ont fait grand plaisir. Nos meilleurs remerciements vont aux organisatrices, infatigablement dirigées par Mme Stouvenel, qui ont su si bien imprimer à cette fête le caractère de cordialité et de fraternité qui convient à une Union des Femmes. — La Commission de réception de l'Alliance s'est définitivement constituée, sous la présidence de Mlle Gourd, avec cinq sous-commissions des logements, des repas, des divertissements, de la presse, et d'accueil, cette dernière composée de membres du Comité des girl-scouts. Des démarches ont été faites auprès des autorités cantonales et municipales, qui ont aimablement accordé l'Aula de l'Université pour les séances de travail (la salle du Grand Conseil étant non seulement trop petite, mais encore occupée par la session d'automne de notre Parlement, à cette date des 14 et 15 octobre), et le Palais Eynard pour la soirée d'accueil du 14 octobre. La Commission a, de plus, adressé un appel aux membres des Sociétés genevoises alliées, pour leur demander leur concours financier et leur appui. Les dons sont déjà reçus par Mme Kather, trésorière, et les inscriptions de chambres à offrir par Mme Foëx-Veillon, au local de l'Union, rue Etienne-Dumont, 22. — Celui-ci sera fermé du 1er au 15 août, pour permettre aux membres du Comité comme aux employées de prendre un repos bien gagné.

E. Gd.

**Lausanne.** — *Union des Femmes.* — Notre assemblée générale semestrielle a eu lieu au commencement de juin. Les rapports présentés par quelques-unes des commissions montrent que chacun a continué à travailler avec zèle et à faire de bonne besogne: Commission des cours, de la bibliothèque, des assurances, de la lessive de guerre, ont une note encourageante. — Puis Mme Schnetzler a raconté, sous une forme pittoresque, la remise au Conseil fédéral du Don national des femmes suisses. — Notre dernière réunion familière a eu l'honneur d'entendre une causerie de M. E. Chavannes-Dufour, député, sur: *Civisme et patriotisme*. Au nom des hommes, nos concitoyens, le conférencier a tout d'abord rendu hommage aux femmes suisses et à l'activité qu'elles ont déployée depuis la guerre, activité qui a été l'une des plus belles de notre pays, et qui certainement portera de superbes fruits. En parlant des devoirs du citoyen, il a beaucoup insisté sur le fait que ceux-ci doivent faire usage de leur droit de suffrage, un vote pouvant faire plus que tous les écrits pour influencer un gouvernement. Celui qui néglige de se servir de son bulletin de vote n'est pas bon citoyen. Que personne ne dise jamais: « Il est inutile de voter. » M. Chavannes se dit heureux que des groupements de femmes s'intéressent aux choses de l'Etat, car, par là, elles peuvent exercer une influence sur leur entourage. Il trouve même nécessaire que les femmes suisses se renseignent sur toutes les questions nationales. Les électeurs suisses ne verraient, selon lui, aucun inconvénient ni aucun avantage au suffrage féminin, car parmi les femmes se manifesta-

raient les mêmes différences que parmi les hommes: tendances libérales, radicales, socialistes, etc. On suppose que les femmes fourniraient plutôt un appoint conservateur. Leur concours serait reconnu utile dans une seule question, celle de l'alcoolisme, mais les femmes pourront la résoudre sans le vote. Dans la discussion qui suivit, M. Chavannes a reconnu que les raisons de nos adversaires sont assez piètres, et il a avoué que le jour où les femmes elles-mêmes seront converties et réclameront leurs droits, ce sera bien difficile de les leur refuser. — Notre Union espère organiser, l'hiver prochain, avec la Nouvelle Société Helvétique, quelques conférences sur des sujets d'éducation nationale.

L. D.

**Nyon.** — *Union des Femmes.* — Notre réunion familière du mois d'avril avait réuni une vingtaine de nos membres. Nous avions le privilège d'entendre M. Georges Bonnard nous parler de l'*Educational nationale*. Dans une causerie agréable, M. Bonnard nous a montré quels progrès sont encore à réaliser au point de vue de l'éducation nationale, devenue depuis quelques années la préoccupation non seulement des groupements de partis, mais des sociétés pédagogiques, réservée trop exclusivement, il est vrai, à l'éducation masculine. L'intérêt toujours plus grand que portent les femmes au développement du pays, leur collaboration dans les administrations, bureaux, etc., montrent qu'il est nécessaire de créer une mentalité nouvelle à la jeune génération féminine. Il sera bon d'étendre ses connaissances historiques et géographiques, et de la mettre au courant de nos institutions: les femmes se prépareront ainsi aux tâches futures qui les attendent. Cet exposé clair, précis, a apporté de nouvelles sympathies à la cause féminine, et un sujet d'études pour notre travail de l'hiver. — Notre Ouvroir a travaillé avec succès, et a été une aide efficace à un grand nombre de mères de famille; les objets confectionnés ont été vendus sur la place du Marché, et cette vente a produit la jolie somme de 240 fr. 50. Notre caisse, grâce aussi à quelques dons, rentre ainsi dans une partie de ses frais.

A.-L. T.

*Ligue suisse de Femmes abstinences.* — L'assemblée générale de la Ligue des Femmes abstinences, réunie à Schaffhouse, les 3 et 4 juin, sous la présidence de Mme Bleuler, a laissé à ses participants le souvenir d'agréables relations intercantionales, avec accompagnement ininterrompu d'une pluie battante. — Au programme, entre autres, un rapport intéressant de Mlle Winkler (Glaris): *Comment instruire nos membres* — le rapport présidentiel et les rapports des sections, témoignant d'une activité que la guerre n'a pas réussi à entraver. Se conformant aux nécessités de l'heure, les groupes se sont occupés des soldats, des sans-travail, et des évacués, ainsi que de la meilleure utilisation possible des produits du sol. Il est parlé successivement de la formation des deux nouveaux groupes de Môtiers-Neuchâtel et de Bienne, — de l'enquête auprès des écoles ménagères et des réponses reçues témoignant généralement de quel intérêt pour la lutte antialcoolique, — du projet de la Société zuricoise des Restaurants sans alcool, et de la fondation Pro-Juven-tute, d'ouvrir à la jeunesse des salles de réunion, — de la pétition au Conseil fédéral concernant l'extension du monopole de l'alcool aux distilleries libres, etc., etc.

J.-V. C.

*Société d'Utilité publique des Femmes suisses.* — Cette société s'est réunie, les 19 et 20 juin, à Coire, pour sa 28<sup>me</sup> assemblée générale. Comme la salle d'école destinée à la réunion était trop petite, les quatre cents femmes présentes durent émigrer, par une pluie torrentielle, dans l'église Saint-Martin. La présidente, Mlle Trüssel, ouvrit la séance en saluant les délégués des autorités grisonnes, de la Croix-Rouge, de la S. d'U. P. des hommes, ainsi que toutes les personnes présentes. Après lecture du procès-verbal, elle parla du travail accompli et de la vie de la Société, puis vint le rapport de la trésorière. Comme l'on n'a pas entendu le discours de la présidente, le pasteur de St-Martin propose que la prochaine oratrice présente son rapport du haut de la chaire. Mlle D. Heer s'y conforme, et donne un très intéressant aperçu de ce qui s'est passé à l'hôpital et à l'école des gardes-malades de Zurich. Mme Monneron-Tissot (Lausanne) parle de la lutte contre la tuberculose, de ce qui est fait dans ce domaine pour nos soldats, et recommande aux femmes suisses de ne pas oublier ceux qui gardent la maison suisse. — Mlle Kessler, maîtresse d'ouvrage à Saint-Gall, nous parla une heure et demie des diverses vocations à choisir pour nos filles. Vu l'heure avancée, la discussion est remise au lendemain. — La première journée se termina par un banquet très animé, au Steinbock:

discours de la présidente de la Section de Coire, discours de deux représentants du gouvernement, du pasteur Walter, du délégué de la Croix-Rouge. Mme Monnard remercie pour la Suisse romande. Mlle Honegger apporte les salutations de l'Alliance des Sociétés féminines suisses. Une partie musicale et littéraire clôture cette première journée de travail. — Le mardi 20 juin, à 8 heures 1/2, on reprend la discussion sur les thèses de Mlle Kessler : discussion animée et courtoise; il est décidé de prier le Comité central de nommer une commission qui étudiera soit la formation d'un secrétariat permanent, soit l'édition d'une sorte d'agenda aux pages blanches où se trouveront réunis tous les renseignements intéressant les activités féminines. Mme Hauser-Hauser parle ensuite de l'activité de la Commission des récompenses aux domestiques; puis Mme Thut-Moser présente son rapport concernant l'Ecole d'horticulture de Niederlenz, et constate que, vu l'affluence des élèves, une seconde serre a dû être construite. Mlle Bünzli rapporte sur le travail des sections qui s'occupent de la protection de la femme et de l'enfant; la présidente recommande chaudement aux femmes suisses présentes d'accepter les tutelles d'enfants abandonnés. Mlle Eberhard présente le rapport sur les différentes écoles de ménage. Il y eut encore un court rapport sur les timbres de bienfaisance, puis différentes votations concernant les allocations aux différentes écoles et sections. Diverses propositions concernant les maisons de vieux, la récolte des plantes médicinales, une exposition de poupées en costumes nationaux, sont faites. — Après un repas en commun, trois trains nous conduisent à Arcsa. Le soleil se met de la partie, et chacun emporte un souvenir inoubliable de ces belles journées, où les femmes de presque toute la Suisse se sont réunies pour se dire combien il leur est précieux de travailler pour le bien de la patrie et de tous ceux qui souffrent. — L'an prochain, on se réunira peut-être à Zurich. C. L.

## PUBLICATIONS FÉMINISTES ET D'INTÉRÊT FÉMININ

en vente à l'Administration du *Mouvement Féministe*. Les expéditions ne sont faites que si le montant de l'envoi est joint à la demande. Pour les commandes au dessous de 1 fr. 50, ajouter 0,05 pour frais de port.

A. DE MORSIER : *Pourquoi nous demandons le droit de vote pour la femme*. 1 brochure : 20 centimes.

D<sup>r</sup> M. MURET : *L'Eternelle Mineure*. 1 brochure : 20 centimes.

Benj. VALLOTTON : *La Femme et le droit de vote*. 1 broch., 20 cent.  
*Extraits de trois siècles de féminisme : Stuart Mill et Condorcet*. 1 brochure : 10 centimes.

M<sup>me</sup> DE SCHLUMBERGER-DE WITT : *Le Rôle moral du Suffrage féminin*. 1 brochure : 20 cent.

L. BRIDEL : *Questions féministes*. 1 brochure : 50 centimes.

*Le Suffrage des Femmes en pratique*. 1 vol. : 1 fr. 80.

*Annuaire féminin suisse*. 1 vol. : 3 fr.

*Jus Suffragii*, organe mensuel de l'Alliance internationale pour le Suffrage des Femmes. Edition française. Le n° : 40 cent.  
Abonnement : 5 fr.

A. DE MADAY : *Le Droit des Femmes au Travail*. 1 vol. : 3 fr. 50.

*La Femme et la Constitution genevoise*. 1 feuille volante de propagande. Le cent : 75 centimes.

*Carte postale avec pensées suffragistes*. La douz. : 25 centimes.

DOCTEUR GIRARD-MANGIN : *Guide antituberculeux*. 1 brochure : 25 centimes.

M<sup>lle</sup> A. MAYOR : *La Tutelle féminine*. 1 brochure : 10 centimes.

*La loi fédérale sur l'Assurance-maladie et ses avantages pour les femmes*. 1 brochure : 25 centimes,

## VENTE AU NUMERO

Le *Mouvement Féministe* se vend au numéro :

à Genève : Librairie Eggimann, rue du Marché, 40.

à Lausanne : Librairie F. Rouge & C<sup>ie</sup>, rue Haldimand, 6.

à Neuchâtel : Librairie Sandoz-Mollet, rue du Seyon.

et dans les PRINCIPALES GARES de la Suisse Romande.

**Annonces de Sociétés féminines.** — Nous mettons à la disposition des Sociétés féminines et féministes, à raison de **15 fr. les douze insertions et de 8 fr. les six insertions**, une case d'annonces pour publications, conférences, homes, restaurants, écoles, bureaux de placement, etc., etc. Texte modifiable à chaque insertion au gré des Sociétés locataires.

## UNION DES FEMMES DE GENÈVE

### Education nationale

Recueil des douze conférences données à l'Université. 1 vol., en souscription : 3 fr. 50; en librairie : 4 fr. 50.

On peut encore souscrire au local de l'Union, 22, rue Etienne-Dumont

**Le local sera fermé du 1<sup>er</sup> au 15 août. Les membres qui auraient des livres à prendre ou à rendre à la bibliothèque sont priés de le faire avant le 1<sup>er</sup> août.**

Le Comité.

## Foyers du Travail Féminin

### RESTAURANTS POUR FEMMES

Corraterie, 18.

GENÈVE

Cours de Rive, 11

Salon de lecture. — Journaux.

## ANGLAIS

Grammaire, Littérature, Conversation. — Cours et Leçons particulières

M<sup>lle</sup> H.-C. Champury

Lauréate de l'Université d'Oxford

65, Rue de Carouge, 65

## Spécialité de Chocolats des premières Marques

THÉ DE CHINE ET DE CEYLAN

M<sup>lle</sup> C. WANGLER

15, Place du Molard

A côté de la Station des Tramsways.



OPTIQUE MÉDICALE

J. REYMOND

6, Rue de l'Hôpital (1<sup>er</sup> ét.) NEUCHÂTEL

### LUNETTES, PINCE-NEZ

avec verres blancs, bleutés, fumés, cylindriques, etc.

Les verres **cylindriques combinés** sont livrés dans la journée.

Lunettes double foyer dites **Franklin** Pince-nez **Sport** américain.

Exécution des ordonnances de MM. les oculistes. — **Réparations.**

## Magasins de l'Ouvroir Coopératif

GENÈVE, Rue du Marché, 40.

LAUSANNE, Rue de Bourg, 26.

MONTREUX, 5, Avenue du Kursaal, 5.

CHATEAU D'EX, Mais. Communale

CANNES, 98, Rue d'Antibes, 98.

EVIAN, Rue Nationale.

## Sous-Vêtements. Bas et Chaussettes.

### Vêtements de Sports.

### Jaquettes soie et laine.

Tous nos articles sont fabriqués dans nos ateliers avec des matières de première qualité et livrés à prix modiques directement à l'acheteur.

GENÈVE. — IMPRIMERIE PAUL RICHTER, RUE D'ALFRED-VINCENT, 10